

መስቴማ

n. peregr. sc. ገገታህገገ *infestatio* vel concr. *infestator* (si non ጸገገታህገገ) a rad. ገገገ vel ገገገገ: est nomen *Satanae*, in Kuf. 10; Kuf. 17; Kuf. 18; Kuf. 19; Kuf. 48 usitatum, unde etiam alios in libros Aeth., ut Org.; Sx. Sen. 12 Enc.; Sx. Nah. 30 Enc. transmigravit (in libris Graecis Μαστιφάτ sonat).

TraCES en

mastemā, ማስቴማ : *māstemā*, መስቴሜ : *masteme* n. pr. m. (personal name) Satan’s name ወለሰኒ : ለደቂቁ : ታድኅነነ : እምክረ : መስቴማ : ‘ *e anche a noi suoi figli ci preservi dal consiglio del Māstema* ’ Tedros Abraha 2009, 138 (218) l. 5 (ed.); 139 (219) l. 4–5 (tr.); አ : አጋንንት : ብሂል : ሰ : ሰይጣን : ብሂል ። መ : ማስቴማ : ብሂል : ‘ አ *veut dire አጋንንት (démon); ሰ veut dire ሰይጣን (Satan); መ veut dire ማስቴማ (persécuteur)* ’ Grébaut 1911, 406

Grébaut

መስቴማ : *mastemā* «*diable, démon, Satan*» — ሰይጣን : Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 38r. Grébaut 1952, 89

Leslau

መስቴማ : *mastemā*, መስቴሜ : *masteme* name of Satan Leslau 1987, 367b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added Gr and Les* on 12.1.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added new witness* on 23.4.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added new witness* on 23.4.2019
- Leonard Bahr *root* on 2.2.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016